

Druckluftregler

312134L

DE



Wichtige Sicherheitshinweise.
 Diese Betriebsanleitung aufmerksam lesen und
 zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

| Artikel-Nr. | Bezeichnung | Einlass | Auslässe | Handgriff | Maximaler Einlassdruck psi (MPa, bar) | Maximaler Durchfluss bei 0,34 MPa (3,4 bar) | Geregelten Druckbereich psi (MPa, bar) |
|-------------|--|-------------|-------------|-----------|--|---|---|
| 234389 | Druckluftregler mit Manometer, selbstentlastend | 1/4" NPT(A) | 1/4" NPT(I) | Knopf | 160(1,1, 11) | 22 cfm | 0-160 (1.1, 11) |
| 234434 | Druckluftregler mit Manometer, selbstentlastend | 1/4" NPT(A) | 1/4" NPT(I) | Knopf | 160(1,1, 11) | 35 cfm | 0-160 (1.1, 11) |
| 234390 | Mini-Druckluftregler mit Manometer, selbstentlastend | 1/4" NPT(I) | 1/4" NPT(I) | Knopf | 160(1,1, 11) | 22 cfm | 0-160 (1.1, 11) |
| 24H419 | Mini-Druckluftregler mit Manometer, selbstentlastend | 1/4" BSP(I) | 3/8" BSP(I) | Knopf | 160(1,1, 11) | 22 cfm | 0-150 (1.0, 10) |
| 24H420 | Mini-Druckluftregler mit Manometer, selbstentlastend | 1/4" NPT(I) | 3/8" NPT(I) | Knopf | 160(1,1, 11) | 22 cfm | 0-150 (1.0, 10) |
| | | | | | | bei 0,7 MPa (7 bar) | |
| 234391 | Druckluftregler mit 2 geregelten Auslässen, 1 ungeregelten Auslass | 3/8" NPT(I) | 1/4" NPT(I) | T-Stück | 175(1,2, 12) | 50 cfm | 0-175 (1.2, 12) |
| 234392 | Druckluftregler mit 3 geregelten Auslässen | 3/8" NPT(I) | 1/4" NPT(I) | T-Stück | 175(1,2, 12) | 50 cfm | 0-175 (1.2, 12) |
| 234393 | Druckluftregler 234391 mit Manometer und Absperrventil, 1 geregelten Auslass, 1 ungeregelten Auslass | 3/8" NPT(A) | 1/4" NPT(I) | T-Stück | 160(1,1, 11) | 50 cfm | 0-160 (1.1, 11) |
| 234394 | Druckluftregler 234392 mit Manometer und Absperrventil, 2 geregelten Auslässen | 3/8" NPT(A) | 1/4" NPT(I) | T-Stück | 160(1,1, 11) | 50 cfm | 0-160 (1.1, 11) |

Installation

Vor Installation der Luftleitungskomponenten die Rohrleitung ausblasen, um Fremdkörper zu beseitigen. Darauf achten, dass die Luft zum Regler sauber ist. Ungleichmäßiger Betrieb oder Regelungsverlust wird gewöhnlich durch Schmutz im Regler verursacht.

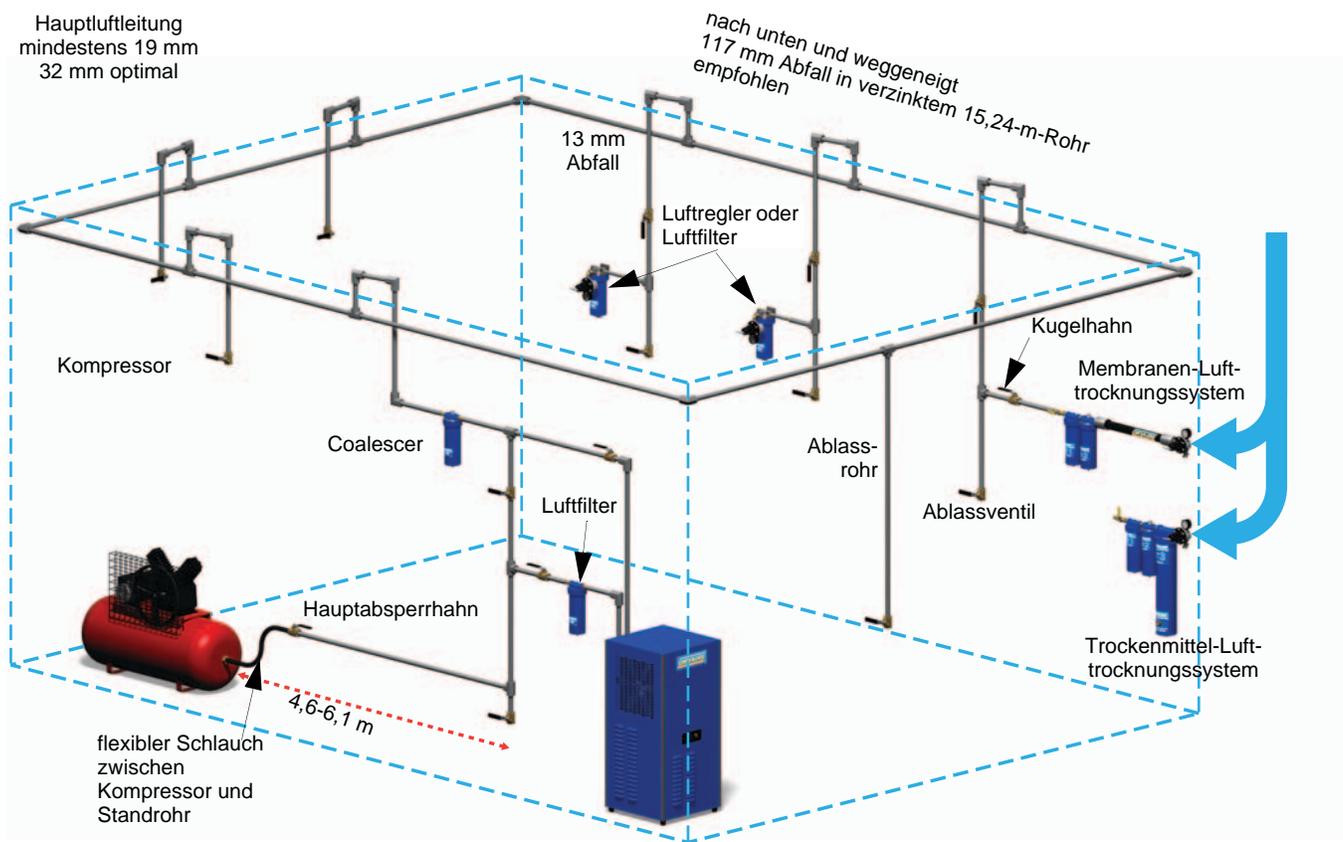
Rohrdichtmittel oder Abdichtband sparsam und nur auf den Außengewinden auftragen. Den Regler so nahe wie möglich an dem Gerät, für das er installiert wurde, einbauen.

Einen Hauptabsperrrhahn stromaufwärts von den Luftreglern installieren, um diese für Servicearbeiten isolieren zu können.

Anordnung des Luftrohrsystems

HINWEIS:

- Das Standrohr der Hauptluftleitung sollte nicht kleiner sein als der Kompressorauslass.
- Zur Kühlung der Luft sind mindestens 7,62 m vom Kompressor zum ersten Filterauslass erforderlich (optimal 15,24 m).



| Empfohlene Mindestrohrgrößen | | | |
|------------------------------|---------|------------------------|--------------------|
| Kompressor | | Hauptluftleitung | |
| HP | cfm | Länge in Fuß (m) | Größe in Zoll (mm) |
| 1-1/2 - 2 | 6 - 9 | Beliebig | 3/4 (19) |
| 3 - 5 | 12 - 20 | Bis 200 (61) | 3/4 (19) |
| | | Über 200 (61) | 1 (25,4) |
| 5 - 10 | 20 - 40 | Bis 100 (30,5) | 3/4 (19) |
| | | Über 100-200 (30,5-61) | 1 (25,4) |
| | | Über 200 (61) | 1-1/4 (31,8) |
| 10 - 15 | 40 - 60 | Bis 100 (30,5) | 3/4 (19) |
| | | Über 100-200 (30,5-61) | 1-1/4 (31,8) |
| | | Über 200 (61) | 1-1/2 (38,1) |

| | | Luftdruckabfall durch den Schlauch, nach Schlauchlänge und -durchmesser Temperatur = 68° F | | | | | |
|---|---------------|--|------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| | Eingangsdruck | 1,22 m | 3,05 m | 4,6 m | 6,1 m | 7,62 m | 15,24 m |
| Luftschlauch-ID 6,4 mm | | | | | | | |
| psi (kPa, bar) SCFM (ft ³ /min) | 40 (276, 2,8) | 6 (41, 0,4) 14 | 8 (55, 0,6) 10 | 9,5 (66, 0,7) 9 | 11 (76, 0,8) 8 | 12,75 (88, 0,9) 8 | 24 (165, 1,7) 8 |
| | 50 (345, 3,4) | 7,5 (52, 0,5) 17 | 10 (69, 0,7) 12 | 12 (83, 0,8) 11 | 14 (97, 1) 10 | 16 (110, 1,1) 9 | 28 (193, 1,9) 9 |
| | 60 (414, 4,1) | 9 (62, 0,6) 20 | 12,5 (86, 0,9) 14 | 14,5 (100, 1) 12 | 16,75 (115, 1,2) 11 | 19 (131, 1,3) 11 | 31 (214, 2,1) 10 |
| | 70 (483, 4,8) | 10,75 (74, 0,7) 22 | 14,5 (100, 1) 16 | 17 (117, 1,2) 14 | 19,5 (134, 1,3) 13 | 22,5 (155, 1,6) 12 | 34 (234, 2,3) 11 |
| | 80 (552, 5,5) | 12,25 (84, 0,8) 25 | 16,5 (114, 1,1) 18 | 19,5 (134, 1,3) 16 | 22,5 (155, 1,6) 15 | 25,5 (176, 1,8) 14 | 37 (255, 2,6) 12 |
| | 90 (621, 6,2) | 14 (97, 1) 28 | 18,75 (129, 1,3) 20 | 22 (152, 1,5) 17 | 25,25 (172, 1,7) 16 | 29 (200, 2) 15 | 39,5 (169, 2,7) 12 |
| Luftschlauch-ID 7,9 mm | | | | | | | |
| psi (kPa, bar) SCFM (ft ³ /min) | 40 (276, 2,8) | 2,25 (16, 0,2) 15 | 2,75 (19, 0,2) 10 | 3,25 (22, 0,2) 9 | 3,5 (24, 0,2) 8 | 4 (28, 0,3) 8 | 8,5 (59, 0,6) 8 |
| | 50 (345, 3,4) | 3 (21, 0,2) 19 | 3,5 (24, 0,2) 12 | 4 (28, 0,3) 11 | 4,5 (31, 0,3) 10 | 5 (34, 0,3) 9 | 10 (69, 0,7) 9 |
| | 60 (414, 4,1) | 3,75 (26, 0,3) 22 | 4,5 (31, 0,3) 15 | 5 (34, 0,3) 13 | 5,5 (38, 0,4) 11 | 6 (41, 0,4) 11 | 11,5 (79, 0,8) 10 |
| | 70 (483, 4,8) | 4,5 (31, 0,3) 26 | 5,25 (36, 0,4) 17 | 6 (41, 0,4) 15 | 6,75 (47, 0,5) 13 | 7,25 (50, 0,5) 12 | 13 (90, 0,9) 12 |
| | 80 (552, 5,5) | 5,5 (38, 0,4) 30 | 6,25 (43, 0,4) 19 | 7 (48, 0,5) 17 | 8 (55, 0,6) 15 | 8,75 (60, 0,6) 14 | 14,5 (100, 1) 13 |
| | 90 (621, 6,2) | 6,5 (45, 0,4) 34 | 7,5 (52, 0,5) 22 | 8,5 (59, 0,6) 19 | 9,5 (66, 0,7) 17 | 10,5 (72, 0,7) 16 | 16 (110, 1,1) 14 |

Druckeinstellung

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  | | | | | | |
| Nicht den maximal zulässigen Eingangsluftdruck für das Gerät überschreiten. Zu hoher Druck kann zu Rissen in Komponenten und schweren Verletzungen führen. | | | | | | |

Zur Erhöhung des Luftdrucks im Uhrzeigersinn drehen, zur Verringerung des Drucks gegen den Uhrzeigersinn.

HINWEIS: Den Knopf der Druckluftregler Nr. 234389, 24H419, 24H420, und 234390 hereindrücken, um ihre Druckeinstellungen zu sichern.

Druckentlastung

| | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|
|  |  | | | | | |
| Um Verletzungen zu vermeiden, vor Überprüfung, Reinigung oder Reparatur des Geräts den Luft- und Materialdruck entlasten. | | | | | | |

Es folgt ein allgemeines Verfahren zur Druckentlastung. Achten Sie darauf, die speziellen Druckentlastungen in den Anleitungen zur Spritzpistole und/oder zu den Materialbehältern durchzuführen.

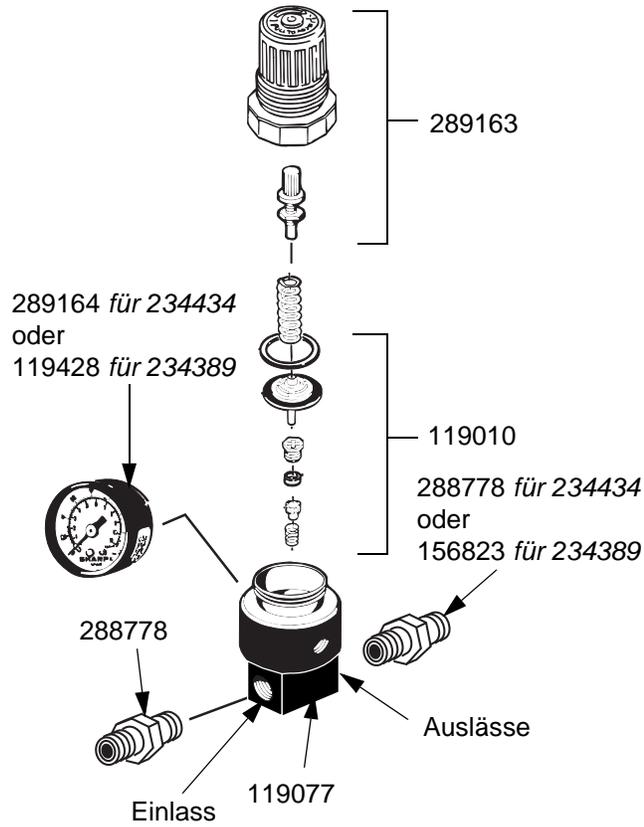
1. Den Hauptabsperrhahn schließen.
2. Die Pistole oder das Dosierventil abziehen und alle Druckentlastungsventile öffnen, um den Materialdruck abzulassen.

Reparatur

1. Die **Druckentlastung** oben durchführen.
2. Den Regler auseinandernehmen. Siehe die **Teile**-Zeichnungen.
3. Die einzelnen Teile mit gewöhnlicher Haushaltsseife und Wasser oder denaturiertem Alkohol reinigen.
4. Die Teile mit einem sauberen, weichen und trockenen Lappen trocknen. Schmutz und Verunreinigungen mit Druckluft aus dem Reglerkörper ausblasen.
5. Die Teile auf Verschleiß oder Beschädigungen überprüfen. Beschädigte Teile austauschen.
6. Den Regler wieder zusammenbauen.

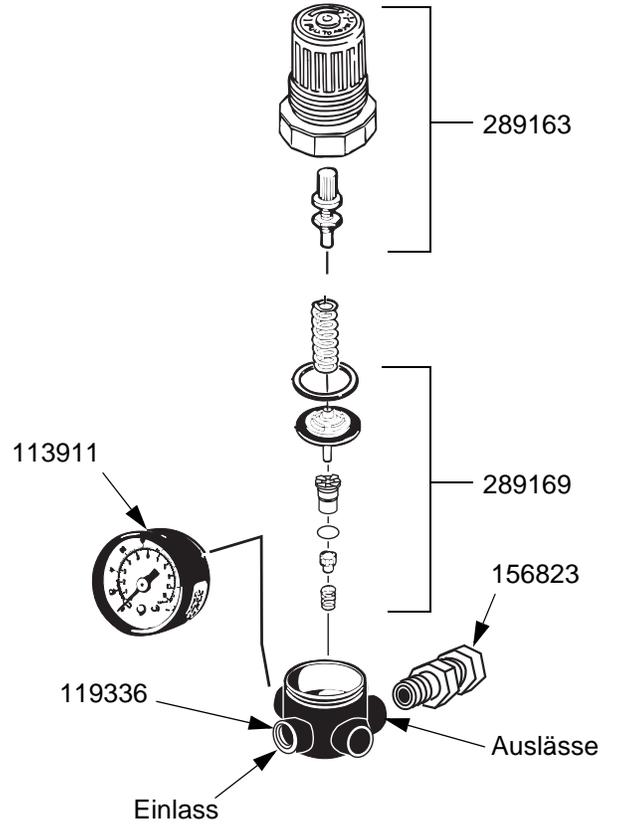
Teile

Artikel-Nr. 234389 und 234434

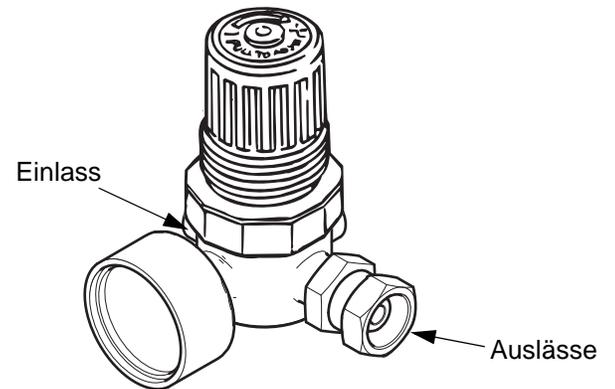


HINWEIS: 234389 ist mit einem Überdruckventil.

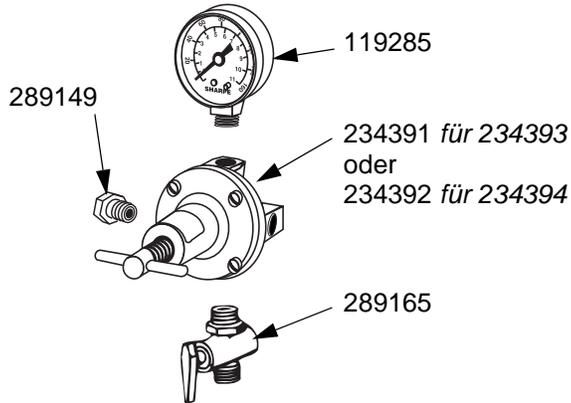
Artikel-Nr. 234390



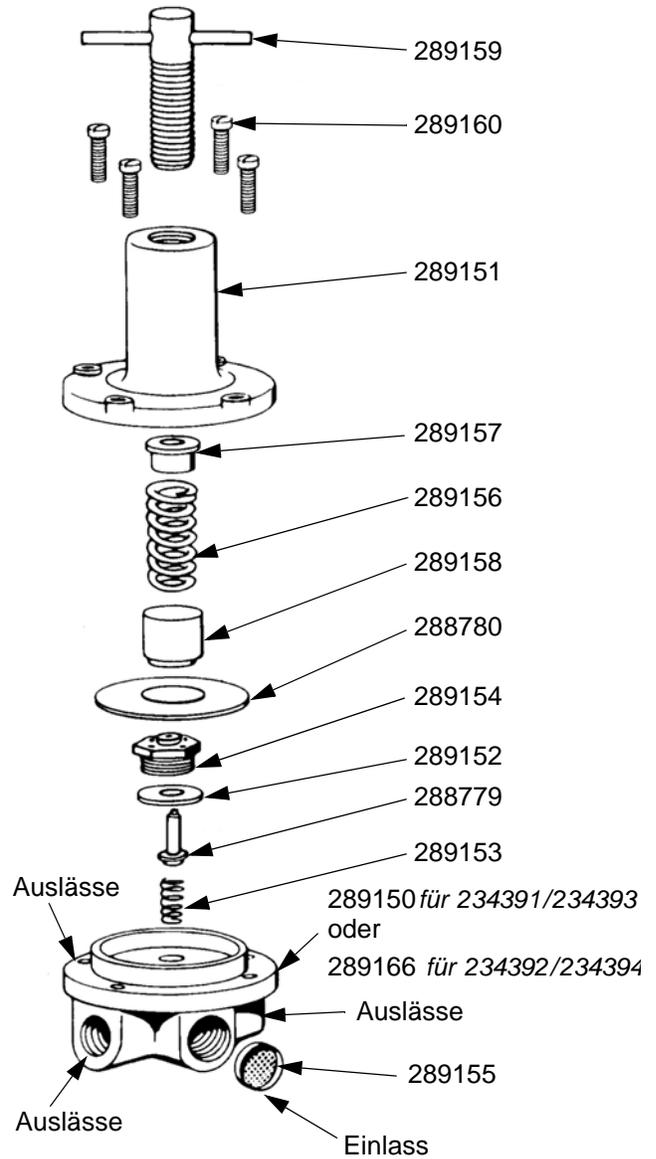
Artikel-Nr. 24H419 and 24H420



Artikel-Nr. 234393 (1 geregelter, 1 unregelter Auslass) **und 234394** (2 geregelte Auslässe)



Artikel-Nr. 234391 (2 geregelte, 1 unregelter Auslass) **und 234392** (3 geregelte Auslässe)



*Reparatur-Satz 289167 für Modelle 234391 & 234392 erhältlich.

Graco-Standardgarantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument erwähnten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsschäden sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn das Gerät unter Beachtung der schriftlichen Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wird.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Vernachlässigung, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Original-Graco-Teile sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, daß das Gerät, für welches die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Vertragshändler geschickt wird, um den behaupteten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der behauptete Schaden bestätigt, so wird jeder schadhafte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Geräts kein Material- oder Herstellungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport umfasst.

DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT AN STELLE VON JEDLICHEN ANDEREN GARANTIEEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantiepflichten sind wie oben dargelegt. Der Käufer erkennt an, dass kein anderes Rechtsmittel (einschließlich, jedoch nicht ausschließlich Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Eine Vernachlässigung der Garantiepflicht muss innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum geltend gemacht werden.

GRACO ERSTRECKT SEINE GARANTIE NICHT AUF ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN, DIE VON GRACO VERKAUFT, ABER NICHT VON GRACO HERGESTELLT WERDEN, UND GEWÄHRT DARAUF KEINE WIE IMMER IMPLIZIERTE GARANTIE BEZÜGLICH DER MARKFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, eines Garantiebruches, einer Fahrlässigkeit von Graco oder sonstigem.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informationen über Graco

Besuchen Sie www.graco.com für die neuesten Informationen über Graco-Produkte.

Informationen zu Patente finden Sie hier www.graco.com/patents.

FÜR BESTELLUNGEN: Bitte kontaktieren Sie Ihren Graco-Vertragshändler oder rufen Sie Graco an, um sich über einen Händler in Ihrer Nähe zu informieren.

Telefonnr.: 612-623-6921 oder gebührenfrei unter: 1-800-3280211, Fax: 612-378-3505

Die in dieser Dokumentation enthaltenen Daten entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Graco behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit unangekündigte Änderungen vorzunehmen zu können.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 309924

Graco Unternehmenszentrale: Minneapolis
Internationale Büros: Belgium, China, Japan, Korea
GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
Copyright 2003, Graco Inc. ist zertifiziert nach ISO 9001
Revision L, März 2018